

Ein Schiedsgericht unter dem Vorsitz von Thoman Lampert urteilt in einem Konflikt zwischen dem klagenden Kaspar Beck und seinem Schwager Thoman Oschwald von Triesenberg um ein vom Angeklagten dem Kläger nicht zugestandes Wegrecht über sein Gut Gschind (Angertschindt) zu einer auf der Allmeind vor Thoman Tanners Hof gelegenen Viehtränke und legt die Rechte zur Benutzungs dieser Tränke fest.

Or. (A), GemA Triesenberg, U13. – Pg. 34,2/26 cm. – Siegel von Landammann Hans Nägele in Holzkapsel abh., Siegelbeschreibung und Abb. bei Liesching/Vogt, Siegel, S. 150, Nr. 166. – Restauriert 1984.

l¹ ¶Zu^{a)} wüssen vnd kundt gethon¶ seye allermeniglich hiemit dissem brieue. l² Alss sich spenn vnnd zweyungen erregt vnnd zugetragen haben entzwischen den erbaren Caspar Beckhen abm Trissnerberg¹, clegers ahn ainem, l³ vnnd dann Thoman Oschwaldt seinem schwager daselbsten andtwurtern andertheils vmb vnnd vonwegen, dass cleger Beckh vermeindt, er habe fug, macht vnd l⁴ gewalt vber sein, andtwurters guet genant Angertschindt² auf Thoman Danners hof, stosst vfwert ahn die allmeind vnnd sonnsten zue allen dreyen seiten ahn l⁵ seinen brueder Peter Oschwaldten, zur drenckhi, welliche bemelter andtwurter, sein brueder vnnd Hannss Khauffman dem cleger ohne nachteil vnnd schaden l⁶ gleich vor sein, Thomanss, behausung vf der allmeindt gemacht, zufahren vnd daselbsten zu drenckhen, dass aber der andtwurter ohne recht nit nachgeben oder l⁷ gestaten wellen. Darauf zu uerhietung viler khosten vnnd vnnachbarschaft haben baid theil zwen erliche menner darzue erborgen, nemlichen Caspar Beckh l⁸ hat geben denn erbaren Hannssen Hilbi am Trissnerberg vnnd Thoman Oschwaldt Vlin Blin Beckhen, denn gerichtsmann. Vnd disse baide haben zue jnen gezogen Thoman l⁹ Lamparten zue ainem obman vnnd vngendts disse drey persohnen noch zue vberfluss vmb besseren bericht einzunemen zue jnen erbetten vnd genomen Clauss Dannern l¹⁰ am berg. Vnd darüber, nach dem baidetheil die sach von handt vnd vbergeben, haben sy die spenn dergestalt verglichen, dass erstlich der cleger Caspar Beckh denn l¹¹ Thoman Oschwaldten vf obgeschribnem seinem guet ungeirt vnd vngeaumbt lassen, auch weder sommer noch winter zue ewigen zeiten nit darüber zufahren l¹² macht oder gewalt haben solle für eins. So dann ¶zum andern¶, damit besagter cleger wie auch andere seine nachbawren, die daselbst herumben wohnen, l¹³ jr vieh auch drenckhen vnnd wasser haben mögen, so sollen sy hiraussen bey der altenn trenckhi, welche vf Thoman Danners hof je vnnd allwegen gewesen i[st]^{b)}, l¹⁴ verbleiben vnd alda drenckhen von Michaelis der herbst zeit ahn biss vf denn eingang apprellens vnnd nit lenger. Wann aber sach were, dass hiezwischen l¹⁵ denn dreyen wintermonaten disser bronnen ausstruckhnen, abgehn oder versiegen solte, dass man daselbsten nit trenckhen khöndte, so sollen er, cleger, l¹⁶ vnnd alle die jenigen, die da zu drenckhen gerechtigkeit haben, alss dann vnd nit eher hinfahren jm Mulbach³ ans Hofye⁴. Vnnd disse jetzbe- l¹⁷ rüerte drenckhi bey Thoman Danners hof sollen cleger vnnd andtwurter, auch alle die jenigen, welliche alda zu trenckhen recht vnnd gewalt haben, l¹⁸ helffen erhalten, sy gebrauches oder nit. Damit

soll also dise sach geschlicht vnnd gericht, auch fürterhin sy durch vnnd gegeneinander guote freunt, l¹⁹ schweger vnnd nachbawren sein vnnd bleiben. ¶Dessen alles zue warhafftiger gezeugnuss¶ hab jch obgehorter obman Thoman Lampart, weil jch mich aigen l²⁰ jnsigels nit gebrauchte, mit vleiss gebetten vnnd erbetten denn ersamen weissen Hannssen Negelin⁵, disser zeit amman der herrschafft Vadutz⁶, dass er dass seinig l²¹ für mich (doch jme wie auch meinen erben ohne schaden) öffentlich gehenckht hat ahn dissen brief. Der geben jst ahn oster zinstag l²² nach Christi geburt jm fünffzehenhundert acht vnnd neuntzigisten jars.

a) *Initiale Z 4,5 cm.* – b) *Loch in Pg., ca. 1 cm., wohl so zu ergänzen.*

¹ *Triesenberg.* – ² *Gschind, Gem. Triesenberg.* – ³ *Mülbach, ebd.* – ⁴ *Hofi, ebd.* – ⁵ *Hans Nägele, zw. 1598 und 1620 mehrmals als Landammann der Grafschaft Vaduz erw.* – ⁶ *Vaduz.*